

විවාහ (සාමාන්‍ය හෝ උඩරට) සහතිකයක් ගැනීමේ සහ නොහොත්
ලේකම් පොත් සොයා බැලීමේ ඉල්ලුම් පත්‍රය
පොත් අல்லතු කණ්ඩායම් තීරුමණ ආණ්ඩුක්‍රමලේඛයක්
අல்லතු පතිවේදකයෙක් තේරුම්වන්නා වූ විට
**APPLICATION FOR CERTIFICATE OF MARRIAGE (GENERAL OR KANDYAN)
AND/OR SEARCH OF REGISTERS**

ලියාපදිංචි කිරීමේ ආ
පතිකයේ
Registration B
(F 2* S, T & E) 02/84
121
කාර්යාලයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි
අනුබලයක් සපයාගැනීම
මාර්ගගතව
FOR OFFICE USE ONLY

ඉල්ලුම් පත්‍ර අංකය හා දිනය
විස්තරාත්මක ලෙසින්
Application No. and Date

(විවාහය සිදු වූ ප්‍රදේශයේ ලේකම් කොට්ඨාසයේ දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත යැවිය යුතුයි)
(තිරුමණප්‍රතිපත්ති නිමැවීමේ මාර්ගගතව තීරුමණ ආණ්ඩුක්‍රමලේඛයක් අනුබලයක් සපයාගැනීම)
(To be sent to the Office of the District Registrar of the Divisional Secretary's Division in which the marriage took place)

1. ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිපිනය විස්තරාත්මක ලෙසින් Name of Applicant and Address			
2. ඉල්ලුම්පත්‍රය සාමාන්‍ය විවාහයක් නැතහොත් උඩරට විවාහයක් ගැන ද යන වග විස්තරාත්මක ලෙසින් පොත් තීරුමණයේ සඳහන් වන්නේද? අல்லතු කණ්ඩායම් තීරුමණයේ සඳහන් වන්නේද? Whether the application refers to a General or Kandyan marriage	3. අවශ්‍ය පිටපත් ගණන තේරුම්වන්නා වූ පිරිස අවශ්‍ය පිටපත් No. of Copies required		
4. පුරුෂ පක්ෂයේ සම්පූර්ණ නම මුළු නම Full name of male party			
5. ස්ත්‍රී පක්ෂයේ සම්පූර්ණ නම මුළු නම Full name of female party			
6. විවාහය සිදුකරන ලද්දේ රෙජිස්ට්‍රාර් කෙරෙහි විධිමත් පතිවේදකයෙක් විසින් If marriage was solemnized by a registrar	(1) ඔහුගේ නම අවරු පුරුෂයා His name		
	(2) ඔහුගේ ප්‍රධාන කාර්යාලය පිහිටි ස්ථානය අවරු පුරුෂයාගේ මූලික අවරු පුරුෂයාගේ මූලික Situation of his principal office		
	(3) ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාසය පතිවේදකයාගේ Registration Division		
	(4) විවාහය සිදුකරන ලද ස්ථානය තිරුමණයේ සඳහන් වූ Place where solemnized		
7. දේවගැහි කෙනෙකු විසින් විවාහය සිදුකරන ලද්දේ නම් දේවස්ථානයේ නම සහ පිහිටි ස්ථානය මතභූත ඉරුවරාගේ නම සහ තීරුමණයේ සඳහන් වූ අවරු පුරුෂයාගේ මූලික If marriage was solemnized by a Clergyman name and situation of Church			
8. විවාහය සිදුකරන ලද ස්ථානය පිහිටි ආදායම් දිස්ත්‍රික්කය තිරුමණයේ සඳහන් වූ District in which marriage was solemnized			
9. විවාහය වූ දිනය (නිශ්චිත දිනය දන්නේ නම්) තිරුමණයේ සඳහන් වූ Date of marriage (if exact date is known)			
10. විවාහය වූ දිනය නොදන්නේ නම් ලේඛන සෙවිය යුතු කාලසීමාව (සොයා බැලීමේ උපරිම කාල සීමාව වර්ෂ දෙකකට සීමා වේ.) තිරුමණයේ සඳහන් වූ තේරුමණයේ සඳහන් වූ If exact date of marriage is not known period of search desired (The maximum period of search is limited to Two years)			

₹/पृ./Rs.

one copy of the certificate is Rs. 100/-

exceeding two years is involved fee for

பதிவாளர் நாயகத்தையும் பதிவாளர் நாயகத் திணைக்களத்தின் ஆலுவலர்களையும் குறிப்பிட்ட பதவினைத் தேடுவதற்கு அதிகாரமளிக்கின்றேன். அத்துடன் பதிவாளர் நாயகத்தையும் அவரது திணைக்களத்தைச் சார்ந்த அனைத்து ஆலுவலர்களையும் இத்தேடுதல் காரணமாக நிகழ்ந்த ஏதேனும் பிழை அல்லது விடுபாடு அத்துடன் வழங்கிய அல்லது வழங்குதலின்மீறும் விடுபட்ட ஏதேனும் தகவல் தொடர்பான பொறுப்புக்களவிரந்தும் கடப்பாடுகளவிரந்தும் விடுவீர்ப்பதாக இத்தால் வெளிப்படுத்துகின்றேன்.

ஒட்டிப்பதிவு செய்து
விண்ணப்பதாரரது ஒப்பம்
Signature of Applicant

* விண்ணப்பதாரர் தேடுதல் செய்வாராயின் கீழ் ஒதுக்குக.

* To be struck off if applicant makes the search.

FOR OFFICE USE ONLY	
	6. Reason for

වෙනත් සටහන් :

Other Notes :

பெரிய அளவுக்கு இவ்வாறு தரப்பட்டிருக்கிறது.

கட்டணங்களுக்கான கொடுப்பனவானது பணமாக செலுத்தப்படல் வேண்டும். விண்ணப்பமானது தபாலில் அனுப்பப்படுமாயின் உரிய பணத்தினை இவ்வகை வங்கியின் (புறங்கொடாகக் கிளையின்) பதவாளர் நாகத்தின் இலக்கம் 7041650 உடைய கணக்கிற்கு வரவு வைக்கக்கூடியதாக எந்தவொரு இவ்வகை வங்கிக் கிளையிலும் செலுத்தி, பற்றாச்சீட்டினை இணைத்து அனுப்பவேண்டும். அனைத்து விண்ணப்பதாரர்களும் முகவரியுடன் கூடிய கடித உதையினை விண்ணப்பத்துடன் சமர்ப்பித்தல் வேண்டியதுடன், பதவு / சாதாரண தபாலில்லிணைப் முத்திரையாதது கடித உதையில் வட்ட அலப்பாய்வுப் பல் வேண்டும்.

සහතිකය, එය ලියාපදිංචි කර ඇති භාෂාවෙන් නිකුත් කරනු ලැබේ. එහි පරිවර්තනයක් ලබාගැනීමට අවශ්‍ය නම්, සහතිකය ලැබීමෙන් පසුව පරිවර්තනය කිරීමට අදාළ වන ලද්දේ පමණක් සම්පූර්ණ කර රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට හෝ දිවුරුම් දුන් භාෂා පරිවර්තකයකු සේවය කරන දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයකට හෝ ඉඩම් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයකට හෝ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

The certificate will be issued in the language it has been registered. If a translation is desired a separate application in the relevant form must be made to the Head Office of the Registrar General's Department or any District Registrar's or Registrar of Land Office, where there is a sworn translator.

Any number of copies can be obtained on one application upon payment of the required charges

Please do not pay any other fee other than fees mentioned herein.